

07-12

07-12

**CITY OF BATHURST
MINUTES**

**VILLE DE BATHURST
PROCÈS-VERBAL**

REGULAR MEETING
MONDAY, February 20, 2012
COUNCIL CHAMBERS
6:30 p.m.

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 20 février 2012
SALLE DU CONSEIL
18 h 30

In Attendance: Mayor S. Brunet, Deputy Mayor D. Roy,
Councillors B. Anderson, H. Comeau, S. Ferguson, H.
Young, G. Roy, G. Wiseman

Sont présent(e)s: Maire S. Brunet, maire adjoint D. Roy,
conseillers B. Anderson, H. Comeau, S. Ferguson, H.
Young, G. Roy, G. Wiseman

Absent: Councillor A.-M. Gammon

Sont absent(e)s: Conseillère A.-M. Gammon

Appointed Officials: A. Doucet, City Manager; T. Branch,
Assistant City Manager; L. Doucet, City Clerk; S. Doucet,
Assistant City Clerk; D. McLaughlin, Municipal Planning
Officer

Fonctionnaires: A. Doucet, directeur municipal; T. Branch,
directeur municipal adjoint; L. Doucet, secrétaire
municipale; S. Doucet, secrétaire municipale adjointe; D.
McLaughlin, agent municipal d'urbanisme

A. NATIONAL ANTHEM / PRAYER

A. HYMNE NATIONAL/PRIÈRE

B. PRESENTATIONS

B. PRÉSENTATIONS

N/A

S/O

C. ITEMS TO BE ADDED

C. POINTS À AJOUTER

N/A

S/O

D. ADOPTION OF AGENDA

D. APPROBATION de l'ORDRE DU JOUR

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor G. Roy

Proposé par le conseiller B. Anderson
Appuyé par le conseiller G. Roy

That the Agenda be adopted as distributed.

Que l'Ordre du jour soit adopté tel que distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

E. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

E. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

N/A

S/O

08-12

REGULAR MEETING
MONDAY, February 20, 2012

F. ADOPTION OF MINUTES

F.1 Regular Meeting of January 16, 2012 to be adopted

Moved by Councillor H. Comeau
Seconded by Councillor S. Ferguson

That the minutes of the regular meeting of January 16, 2012 be adopted as circulated.

i) Business Arising from Meeting – n/a

MOTION CARRIED

F.2 Special Meeting of January 27, 2012 to be adopted

Moved by Councillor H. Comeau
Seconded by Councillor B. Anderson

That the minutes of the Special meeting of January 27, 2012 be adopted as circulated.

i) Business Arising from Meeting – n/a

MOTION CARRIED

G. DELEGATIONS/PETITIONS

N/A

08-12

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 20 février 2012

F. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

F.1 L'approbation du procès-verbal de la séance régulière du 16 janvier 2012

Proposé par le conseiller H. Comeau
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que le procès-verbal de la séance régulière du 16 janvier 2012 soit adopté tel que distribué.

i) Suivi de la réunion – s/o

MOTION ADOPTÉE

F.2 L'approbation du procès-verbal de la séance spéciale du 27 janvier 2012

Proposé par le conseiller H. Comeau
Appuyé par le conseiller B. Anderson

Que le procès-verbal de la séance spéciale du 27 janvier 2012 soit adopté tel que distribué.

i) Suivi de la réunion – s/o

MOTION ADOPTÉE

G. DÉLÉGATIONS/PÉTITIONS

S/O

09-12

REGULAR MEETING
MONDAY, February 20, 2012

H. FINANCE

H.1 Accounts payable totals for January 2012

Moved by Councillor S. Ferguson
Seconded by Deputy Mayor D. Roy

That the accounts for January 2012 be approved as follows:

Operating	\$672,613.79
Capital	<u>816,219.59</u>
Total	<u>\$1,488,833.38</u>

MOTION CARRIED

I. BY-LAWS

I.1 By-Law No. 2012-01 re: Chaleur Street

a) 2nd Reading of By-Law (by title)

Moved by Deputy Mayor D. Roy
Seconded by Councillor G. Roy

That By-law No. 2012-01 entitled "A By-law to close a portion of Chaleur Street " be read for the second time.

MOTION CARRIED

b) 3rd Reading and Enactment of By-Law 2012-01
(by title only)

Moved by Deputy Mayor D. Roy
Seconded by Councillor S. Ferguson

That By-law No. 2012-01 entitled "A By-law to close a portion of Chaleur Street " be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

09-12

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 20 février 2012

H. FINANCES

H.1 Total des comptes payables pour le mois de janvier 2012

Proposé par le conseiller S. Ferguson
Appuyé par le maire adjoint D. Roy

Que les comptes pour le mois de janvier 2012 soient approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Opération	672 613,79 \$
Capital	<u>816 219,59 \$</u>
Total	<u>1 488 833,38 \$</u>

MOTION ADOPTÉE

I. ARRÊTÉS

I.1 Arrêté No. 2012-01 concernant la rue Chaleur

a) 2^e lecture de l'Arrêté (par titre)

Proposé par le maire adjoint D. Roy
Appuyé par le conseiller G. Roy

Que l'Arrêté N° 2012-01 intitulé « Un arrêté autorisant la fermeture d'une portion de la rue Chaleur » soit passé en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

b) 3^e lecture et promulgation de l'Arrêté N° 2012-01
(par titre seulement)

Proposé par le maire adjoint D. Roy
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que l'Arrêté N° 2012-01 intitulé « Un arrêté autorisant la fermeture d'une portion de la rue Chaleur » soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

REGULAR MEETING
MONDAY, February 20, 2012

I. BY-LAWS (cont'd)

I.2 By-Law No. 2005-14 B re: Amendment to By-Law No. 2005-14 respecting the Prevention of Excessive Noise

c) 1st Reading of By-Law 2005-14 B (by title only)

Moved by Councillor G. Roy
Seconded by Councillor G. Wiseman

That By-law No. 2005-14 B entitled "A By-law to amend By-law No. 2005-14 respecting the Prevention of Excessive Noise within the City of Bathurst be read for the first time.

MOTION CARRIED

J. DRAFT RESOLUTIONS

J.1 Grants Distribution 2012

Moved by Councillor H. Young
Seconded by Councillor S. Ferguson

That the grants for 2012 be distributed as follows:

Bathurst Art Society
Bathurst Heritage Commission
Bathurst Music Festival
Bathurst Minor Baseball
BHS & ESN Scholarships
Youth Grants
Chaleur Palliative Community Services
Nepisiguit Sports Lodge
Hospital Foundation

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 20 février 2012

I. ARRÊTÉS (suite)

I.2 Arrêté N° 2005-14 B modifiant l'Arrêté N° 2005-14 concernant la préventions des bruits excessifs

c) 1^e lecture de l'Arrêté N° 2005-14 B (par titre seulement)

Proposé par le conseiller G. Roy
Appuyé par le conseiller G. Wiseman

Que l'Arrêté N° 2005-14 B intitulé « Un arrêté modifiant l'Arrêté N° 2005-14 concernant la prévention des bruits excessifs dans la City of Bathurst soit passé en première lecture.

MOTION ADOPTÉE

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES

J.1 Distribution des octrois 2012

Proposé par le conseiller H. Young
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que les octrois pour 2012 soient alloués tel qu'indiqué ci-dessous:

Société des Arts de Bathurst	\$2,500
Commission du patrimoine de Bathurst	9,000
Festival de musique de Bathurst	500
Baseball mineur de Bathurst	3,000
Bourses d'études BHS & ESN	800
Octrois pour les jeunes	2,100
Services Palliatifs Communautaires	
Chaleur	3,000
Nepisiguit Sports Lodge	500
Fondation de l'Hôpital	1,000

11-12

REGULAR MEETING
MONDAY, February 20, 2012

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.1 Grants Distribution 2012

Wrestling Club Acadie Bathurst
Bathurst Community Concert Band
NB Youth Orchestra
Bathurst Advisory Committee for Disabled Persons
Community Homeless Network Inc.

Haiti Project (U de M)
Passage House

Total

MOTION CARRIED

J.2 Rezoning Application: A.I.M. Quebec – 2050 Industrial Drive

Notice of Intention to rezone - 2050 Industrial Avenue

WHEREAS A.I.M Québec has made an application to amend By-law 2008-01 entitled “The City of Bathurst Zoning By-law”; and

WHEREAS the land use classification will remain Light Industrial. In addition to the uses normally permitted in this zone, the operation of a Salvage Operation and a Junk Yard will be permitted.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Councillor G. Wiseman and seconded by Councillor B. Anderson that:

- A By-Law amending the Zoning By-Law be written in this regard, and that
- The Planning Advisory Committee submit their views to City Council on the proposed amendments, and that

11-12

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 20 février 2012

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.1 Distribution des octrois 2012

Club de Lutte Acadie-Bathurst	2,000
Bathurst Community Concert Band	1,000
Orchestre des jeunes du N.-B.	100
Comité consultatif de Bathurst sur la condition des personnes handicapées	500
Réseau communautaire pour les sans-abri	1,000
Projet Haïti (U de M)	500
Maison de passage	<u>2,500</u>

\$30,000

MOTION ADOPTÉE

J.2 Demande de modification de zonage – A.I.M. Québec – 2050, promenade Industrial

Avis d'intention de modification de zonage – 2050, avenue Industrial

ATTENDU QUE « A.I.M Québec » demande la modification de l'Arrêté 2008-01 intitulé « L'Arrêté de zonage de la ville de Bathurst »; et

ATTENDU QUE l'affectation du sol demeure « Industrielle légère » et, qu'en plus des usages normaux permis dans cette zone, les opérations de récupération et un parc à ferrailles seront permis.

IL EST DONC RÉSOLU suite à une motion du conseiller G. Wiseman, appuyée par le conseiller B. Anderson que :

- Un arrêté modifiant l'Arrêté de zonage sera rédigé à cet égard; et
- Le Comité consultatif en matière d'urbanisme soumettra au conseil leurs opinions sur les modifications proposées; et

12-12

REGULAR MEETING
MONDAY, February 20, 2012

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.2 Rezoning Application: A.I.M. Québec – 2050 Industrial Drive

- A public notice be published in the local newspapers as prescribed by Section 68 of the Community Planning Act, and that
- Objections to the proposed changes be submitted to the City Clerk's office no later than 3:00 p.m., Friday, March 16, 2012. Objections received will be considered by City Council at 6:30 p.m., Monday, March 19, 2012, in the Council Chambers located at 150 St. George Street, Bathurst.

MOTION CARRIED

J.3 Items Discussed In Camera

a) Agreement – A.I.M. Quebec

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor G. Roy

That Council approve the Agreement between A.I.M. Québec and the City of Bathurst discussed in camera on Monday, January 23, 2012 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

12-12

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 20 février 2012

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.2 Demande de modification de zonage – A.I.M. Québec – 2050, promenade Industrial

- L'avis public sera publié dans les journaux locaux tel que prévu dans la Section 68 de la Loi sur l'urbanisme; et
- Toutes objections aux modifications proposées doivent être soumises à la secrétaire municipale avant 15 h, le vendredi 16 mars 2012. Les objections reçues seront étudiées par le conseil dans la salle du conseil située au 150, rue St-George, Bathurst, le lundi 19 mars 2012 à 18 h 30.

MOTION ADOPTÉE

J.3 Points discutés à huis clos

a) Entente – A.I.M. Québec

Proposé par le conseiller B. Anderson
Appuyé par le conseiller G. Roy

Que le conseil approuve l'entente entre « A.I.M. Québec » et la Ville de Bathurst telle que discutée à huis clos le 23 janvier 2012 en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

13-12

REGULAR MEETING
MONDAY, February 20, 2012

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.3 Items Discussed In Camera

b) Agreement – Les Investissements Madisco

Moved by Councillor H. Comeau
Seconded by Deputy Mayor D. Roy

That Council approve the Agreement between « Les Investissements Madisco » and the City of Bathurst discussed in camera on Monday, February 6, 2012 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

K. NEW BUSINESS

L. OLD BUSINESS

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

a) Committee Report

Councillor G. Wiseman gave an update on the activities going on at the Daly Point Nature Reserve.

Councillor Wiseman also gave a report on Registered Disability Savings Plan.

b) Departmental Update

c) Mayor's Report

Eric Bouchard – will be participating in the Special Olympics in Alberta. We wish him and all the other athletes well in their events.

Skate for Heart - February 12th - Thank you to the organizers of this event. Huge success. Raised approximately \$22,000. Job well done!

13-12

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 20 février 2012

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.3 Points discutés à huis clos

b) Entente – Les Investissements Madisco

Proposé par le conseiller H. Comeau
Appuyé par le maire adjoint D. Roy

Que le conseil approuve l'entente entre « Les Investissements Madisco » et la Ville de Bathurst telle que discutée à huis clos le lundi 6 février 2012 en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

K. AFFAIRES NOUVELLES

L. AFFAIRES COURANTES

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

a) Rapport de comité

Le conseiller Wiseman a donné un aperçu des activités à la Réserve naturelle de la Pointe Daly.

Le conseiller Wiseman a aussi donné un compte rendu sur le régime enregistré d'épargne-invalidité.

b) Mise à jour de département

c) Bulletin du maire

Éric Bouchard – participera aux Olympiques spéciaux en Alberta. Nous lui souhaitons ainsi qu'à tous les athlètes de bons jeux olympiques.

Patinons pour le Coeur! – le 12 février – Merci aux organisateurs de cet événement. Franc succès. Une levée de fonds d'environ 22 000 \$. Bon travail!

REGULAR MEETING
MONDAY, February 20, 2012

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS (cont'd)

c) Mayor's Report

Snowbear Carnival - The event was well attended on Sunday. Sleigh rides, sliding, inside games and more were well appreciated by 100's. Thanks to Don McKay and the Coronation Park Committee for making this Carnival happen.

On Saturday, February 18, a celebration was held at the Nectar for those who became Canadian Citizens during the past few months. Welcome to Bathurst and to Canada to our new Canadians.

On Saturday, The Bathurst Curling Club celebrated the first inductees to its New Wall of Fame. Congratulations to Clifford Kennah and Patsy Maher on being the first inductees and thank you to both for their many hours of dedication to the Club. Emile Babineau and Budd Hanley were also singled out for their hundreds of hours of volunteering to keep the Curling Club alive.

Alert Registration - This is a reminder for citizens to register to the Public Alerting service system with the City of Bathurst.

Alarm Registration - This is a reminder for anyone that has a Security Alarm System installed in their home or business and have not had their alarm registered with the City of Bathurst Police Department, please contact our former Chief of Police, Edward Huzulak at 544-0172 (cell phone).

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 20 février 2012

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES
(suite)

c) Bulletin du maire

Carnaval de l'Ours des neiges – Bonne participation dimanche dernier. Promenades en traîneau, glissade, jeux intérieurs et autres, très appréciés par des centaines de participants. Merci à Don McKay et le Comité du Parc Coronation pour l'organisation de ce carnaval.

Une réception a eu lieu le samedi 18 février au restaurant Nectar pour célébrer les nouveaux Canadiens reçus au cours des derniers mois. Bienvenue à nos nouveaux arrivants à Bathurst et au Canada.

Samedi dernier, le Club de curling de Bathurst a procédé aux toutes premières intronisations à son Mur de la renommée. Félicitations aux deux premiers intronisés, soit M. Clifford Kennah et Patsy Maher, à qui nous exprimons notre gratitude pour leurs nombreuses heures consacrées au Club. Émile Babineau et Budd Hanley ont été spécialement reconnus pour les centaines d'heures de bénévolat qu'ils consacrent à la survie du Club.

Inscription au programme Alerte – Un rappel aux citoyens de s'inscrire au Service d'alertes public auprès de la Ville de Bathurst.

Enregistrement des alarmes de sécurité – Un rappel aux intéressés qui possèdent un système d'alarme de sécurité dans leur maison ou dans leur commerce et qui n'ont pas encore enregistré ces systèmes de communiquer avec Edward Huzulak, ex-chef de police du Service de police de Bathurst, au 544-0172 (cellulaire).

15-12

REGULAR MEETING
MONDAY, February 20, 2012

N. ADJOURNMENT

On a motion by Councillor H. Comeau
seconded by Councillor B. Anderson
the meeting was adjourned at 7:10 p.m.

MAYOR/MAIRE

CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

15-12

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 20 février 2012

N. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller H. Comeau
Appuyé par le conseiller B. Anderson
La séance a été levée à 19 h 10